

## 安全対策に努めています

### 公設市場で大腸菌などが検出

先月、柏市公設総合地方卸売市場（以下「公設市場」）で使っている自家水（井戸水）から、大腸菌や一般細菌が基準値以上に検出される事故が起こりました。市民や近隣の消費者をはじめ、市場関係者の皆さんは大変ご迷惑、ご心配をおかけしましたことを、お詫びします。この号外では、今回の事故が起きた経過とその対応について説明します。

収は完了しました。回収量は9月13日現在、四千八百九十キログラムです。これらすべて焼却処分しました。もう安全です。

公設市場は、昭和46年に柏市が設置した水産物・青果・花きを取り扱う市場です。公設市場では、これまで水産物・青果・管理棟と

9月17日現在、食中毒の報告、食品のにおいや味に関する苦情は入っていません。

食室で、場内の井戸水を業務用や飲料用として使ってきました。関連店舗や花き棟は水道水を利用していませんので心配はありません。なお、今回の事故の経過

9月11日、場内に緊急に水道管の敷設工事を行い、12日から業務用水や飲料水は水道水を使っています。この水道水の水質は安全です。

公設市場では12日から水道水を使っており、現在取り扱っている食品については心配ありません。今後の対応については、今後の対応について、今後またのような対策をとっていきます。

柏市長 本多晃

### お詫び

公設市場で使用している井戸水に大腸菌や一般細菌が基準値以上に検出された事故では、食品を扱う者としての衛生管理に対する認識の甘さや対応が遅れたことにより、市民および近隣の消費者や市場関係者の皆様には大変ご迷惑・ご心配をおかけしましたことを心からお詫びします。

市では事故自体はもとより、このような事故を未然に防ぐことができなかった管理のあり方についても重く受け止め、今後、改めて職員の食品安全・衛生管理意識の徹底や、施設の管理点検に万全を期してまいります。



12日から市場内では水道水を使用

後水道水を使用します。水の定期検査を毎月行います。柏保健所の指導を受けて、食品の抜き取り細菌検査を行います。食品の安全確保マニュアルを作成します。場内に細菌

公設市場内に保管されていた食品は廃棄するか、新たに入荷されたものと交換しました。また、井戸水に触れた恐れのある食品の回

事故の原因を究明するとともに、改善計画を作成し施設を整備します。食品に触れる恐れのある業務用水や飲料水は、今

消費者の皆さんへ 今回の公設市場の井戸水汚染で健康に不安があるかたは、別掲の健康相談をご利用ください。

### 低温施設が完成

新設工事を行ってきた、低温大物せり場と水産物低温荷さばき所がこのたび完成し、使用を開始しています。低温施設で、水産物のより高い安全性を目指します。



約430㎡の低温大物せり場はマグロなどの大きな水産物のせりに使用する



約230㎡の水産物低温荷さばき所。せり落とした後の水産物も低温で保存

### 健康相談はこちらへ

土・日曜日、祝日を除く毎日  
午前9時～午後5時

柏保健所疾病対策課 ☎7167 1255  
柏市健康推進課 ☎7164 3333

表1 検査結果（井戸、8月26日採水分）

検査項目	結果	基準値
一般細菌	8,000~140,000個/ml	100個/ml以下
大腸菌群	検出	不検出
濁度	20~22度	2度以下

表2 再検査結果（井戸、9月10日採水分）

検査項目	結果	基準値
一般細菌	0~560個/ml	100個/ml以下
大腸菌群	不検出	不検出
濁度	3~5度	2度以下

参考 井戸の最近の定期検査結果

検査項目	結果
一般細菌	0個/ml
大腸菌群	不検出
濁度	0~2度

半年ごとに検査しています。左は昨年12月6日と今年の5月14日の検査結果

表3 水道水の検査結果

検査項目	結果	基準値
一般細菌	0個/ml	100個/ml以下
大腸菌群	不検出	不検出
濁度	0度	2度以下

水道法で定められている他の7項目についても基準値以内でした

### 事故の経過

8月12日 公設市場内の業者から、「日曜日の休みにけ自家水を使用すると異臭がする。水質検査をしてほしい」との要望が入る。同日、市場内の管理委託会社に水質検査の委託を試みだが、夏期休業期間であったため委託できず

8月26日 管理委託会社は分析会社にサンプルの検査を依頼

9月7日 管理委託会社から市場の担当職員に検査結果が悪いとの報告あり（別表1参照）、職員は次亜塩素酸ソーダ（塩素）の注入増量を指示

9月9日 担当職員が市場長に検査結果を報告。管理委託会社に再検査を指示

9月10日 市場長から公設市場開設者である市長に報告。直ちに自家水の使用中止を決定し、場内業者等に連絡。助役・水道事業管理者・関係部長で対策会議を開催。対処方針を協議。万全を期するため、仲卸業者に疑わしいものの全量回収に努めてほしい旨を連絡

9月11日 事故の経過、対処の方針を議会に報告、新聞記者発表。柏市場連絡協議会を開催。柏保健所から施設改善命令が出る。再検査の結果が出る（別表2参照）

9月13日 水道水の結果が出る（別表3参照）。結果は異常なし

9月14日